



Brüssel, 18. november 2025
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2025/0233(NLE)

14920/25
COR 2

JUSTCIV 174
CONSUM 248
MARE 41
COMER 150
RELEX 1400

I/A-PUNKTI MÄRKUS

| | |
|---------|---|
| Saatja: | Nõukogu peasekretariaat |
| Saaja: | Alaliste esindajate komitee / nõukogu |
| Teema: | Ettepanek: nõukogu otsus, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel ÜRO Peaassamblee poolt 7. detsembril 2022 New Yorgis vastu võetud laevade sundmüügi rahvusvahelisi tagajärgi käsitleva Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsiooni (laevade sundmüügi Pekingi konventsioon) sõlmimist – Põhimõtteline kokkulepe – Taotlus Euroopa Parlamendi nõusoleku saamiseks |

Dokumendi 14920/25 INIT leheküljel 1 sõnastatakse punkt 1 järgmiselt:

- „1. Laevade sundmüügi rahvusvahelisi tagajärgi käsitlev ÜRO konventsioon (laevade sundmüügi Pekingi konventsioon) võeti ÜRO Peaassamblee poolt vastu 7. detsembril 2022 New Yorgis. Seejärel esitas komisjon nõukogule ettepaneku kõnealuse konventsiooni allkirjastamist käsitleva nõukogu otsuse kohta, mis võeti vastu 21. detsembril 2023¹.“

¹ Nõukogu 21. detsembri 2023. aasta otsus (EL) 2024/414, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel ÜRO Peaassamblee poolt 7. detsembril 2022 New Yorgis vastu võetud laevade sundmüügi rahvusvahelisi tagajärgi käsitleva Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsiooni allkirjastamist, ELT L, 2024/414, 29.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj>.

Leheküljel 2 sõnastatakse punkt 5 järgmiselt:

„5. Konventsiooni tekst on kõigis keeltes kättesaadav dokumentides 15716/23 ja 15716/1/23 REV 1, olenevalt keelest.“

Leheküljel 2 sõnastatakse punkt 6 järgmiselt:

„6. Eeltoodut silmas pidades soovitatakse alaliste esindajate komiteel teha nõukogule ettepanek

- a) leppida põhimõtteliselt kokku konventsiooni sõlmimist käsitleva otsuse eelnõus ja lisatud asjakohases deklaratsioonis pädevuse kohta nende õiguskeeleliselt viimistletud kujul (14882/25 + ADD 1);
- b) otsustada edastada konventsiooni sõlmimist käsitleva otsuse eelnõu koos sellele lisatud konventsiooniga õiguskeeleliselt viimistletud kujul Euroopa Parlamendile nõusoleku saamiseks. “